



▶ Ülkü Karakuş
President of Turkish Feed Industrialists Association
TÜRKİYEM-BİR Başkanı

PUBLIC REGULATORY AND SUPERVISORY ROLE MUST INCREASE, ITS INTERVENTION IN TRADE MUST BE REDUCED

KAMUNUN DÜZENLEYİCİ VE DENETLEYİCİ ROLÜ ARTMALI TİCARETTEKİ ETKİSİ İSE AZALTILMALI

“Turkey moved to a free market economy in 1983. It's been 36 years. The public has been withdrawn from many places through privatization and continues to do so. However, while it is aimed to reduce the power of the Turkish Grain Board, which I consider as important as the Central Bank, in the market, we observe that the exact opposite happens. The number of items TMO purchases was 3 before and now it has reached 13. Our friends who set out with the idea of regulating the market are unwittingly entering the system.”

“Türkiye 1983 yılında serbest piyasa ekonomisine geçti. Bunun üzerinden 36 yıl geçti. Kamu bu sürede birçok yerden özelleştirmelerle çekildi ve çekilmeye de devam ediyor. Ancak benim Merkez Bankası kadar önemli gördüğüm Toprak Mahsulleri Ofisi'nin piyasadaki gücünün azaltılması hedeflenmişken bunun tam tersinin gerçekleştiğini gözlemliyoruz. TMO'nun aldığı kalem daha önce 3 iken şimdi 13'e ulaştı. Piyasayı regüle etme düşüncesiyle yola çıkan arkadaşlarımız farkında olmadan sistemin içine giriyorlar.”

Ülkü Karakuş, President of Turkish Feed Industrialists Association (TÜRKİYEM-BİR) expressed the expectations of the feed industry for the year 2020. President Ülkü Karakuş, who participated in the broadcast of Kanal 5 days before the end of 2019, recommended that people in this sector

Türkiye Yem Sanayicileri Birliği (Türkiyem-Bir) Başkanı Ülkü Karakuş, yem sektörünün 2020'den beklentilerini dile getirdi. 2019 yılının bitimine günler kala Kanal 5'in yayınına katılan Başkan Ülkü Karakuş, köyden kente göçün geri çevrilmesi ve tarımın gelişmesi

should be allowed to make money in order to stop the rural depopulation and also for bolstering the development of agriculture. He pointed out that the regulatory and supervisory role of the public sector should be increased in the coming years while its intervention in trade must be decreased. The highlights from Karakuş's speech are as follows:

As the Turkish feed sector, we are a sector that is pioneered by the state but has been fully privatized 23 years ago and sustains production through the private sector. The feed sector, which is an exemplary sector where free-market conditions completely work, has reached a turnover of 50 billion Turkish Liras with 25 million tons of production. There are more than 500 feed factories in our country. Almost all of 81 provinces have feed production. As a sector, we act as a bridge between plant production and animal production. Therefore, the feed sector, which is a quite strategic one, is at the core of all sectors.

MOST IMPORTANT PROBLEM: QUALITY ROUGHAGE DEFICIT

We have been growing by around 5-10% for many years. One of the reasons for this is the increase in intensive animal husbandry in connection with migration from rural to urban areas. In this case, the amount of concentrate feed naturally increases. However, the sector, which has achieved steady growth so far, seems to barely reach last year's figures when the figures for the same period of the last year are considered. Economic fluctuations from 2018 have been effective in this.

We import 12-13 million tons out of 25 million tons of raw material for our sector. We import those products, including oilseeds and legumes, that we cannot find in Turkey or don't meet the needs. If we are to list them, they are soybeans, corn, corn derivatives, by-products, residues such as ethanol, bran, trace elements, and premixes. Only these are around 10-11 million tons. We will pay 3.5 billion dollars for the import of these products for 2019. The amount of roughage in total nutrition needs to be increased. For this, it is necessary to increase the roughage production. The biggest problem today in Turkey is roughage production deficit.

66% OF FARMERS SAY THEY CANNOT MAKE MONEY

With the rural-urban migration, the amount of arable land is decreasing. In order to reverse the ongoing migration, tasks need to be simplified. I would like to express it as follows: It is necessary to allow people active in agricultural production to make money from their products and occupation. Statistics show that 66% of them cannot make money from their effort: two thirds. This is a very high figure.

To make a comparison between agriculture, industry, and

için bu sektörle ilgilenen kişilerin para kazanmasına müsaade edilmesi tavsiyesinde bulundu. Önümüzdeki yıllarda kamunun düzenleyici ve denetleyici rolünün artması gerektiğine dikkati çeken sektörün duayen ismi, ticaretteki etkisinin ise azaltılması gerektiğini kaydetti. Türkiyem-Bir Başkanı'nın konuşmasındaki satır başlıkları şöyle:

Yem sektörü olarak, devletin öncülüğünü yaptığı ancak bundan 23 yıl kadar önce tamamen özelleşmiş ve özel sektör marifetiyle üretime devam eden bir sektöürüz. Serbest piyasa koşullarının tam olarak işlediği örnek bir sektör olan yem sektörü, 25 milyon tonluk üretimiyle 50 milyar liralık ciroya ulaşmıştır. Ülkemizde 500'den fazla yem fabrikası vardır. 81 vilayetin tamamına yakınında yem üretimi bulunmaktadır. Sektör olarak bitkisel üretimle hayvansal üretim arasında köprü görevi görüyoruz. O nedenle çok stratejik bir sektör olan yem sektörü bütün sektörlerin merkezinde bulunmaktadır.

EN BÜYÜK PROBLEM KALİTELİ KABA YEM AÇIĞI

Uzun yıllardır yüzde 5-10 arasında büyüme gösteren bir sektöürüz. Bunun nedenlerinden biri kırdan kente göçle beraber entansif hayvancılığın artması. Bu durumda doğal olarak kesif yem miktarı da artmaktadır. Ancak şimdiye dek düzenli büyüme gösteren sektör, geçen yılın bu zamanlarıyla kıyasladığımızda öyle görünmektedir ki geçen yılın rakamlarını ancak bulabilecektir. Bunda 2018 yılından gelen ekonomik dalgalanmalar etkili oldu.

Sektörümüzün 25 milyon tonluk hammaddesinin 12-13 milyon tonluk kısmını ithal ediyoruz. Bunlar yağlı tohumlar ve baklagiller olmak üzere Türkiye'de bulamadığımız ya da ihtiyacımızı karşılamayan ürünler. Bunları sıralarsak; soya fasulyesi, mısır, mısır türevleri, yan ürünleri, etanol türü artıklar, kepekler, iz elementler ve premiksler. Sadece bunlar 10-11 milyon ton civarında. Bu ürünlerin ithalatına 2019 için 3,5 milyar dolar para ödeyeceğiz. Kaba yemin toplam besideki miktarının artırılması gerekiyor. Bunun için de kaba yem üretiminin artırılmasına ihtiyaç var. Türkiye'de bugün en büyük problem kaliteli kaba yem açığının olmasıdır.

ÇİFTÇİLERİN %66'SI PARA KAZANAMIYORUM DİYOR

Köyden kente göçle beraber ekilebilir arazi azalıyor. Göçün tersine çevrilebilmesi için yapılması gereken şeyleri basite indirgemek gerekir. Onu da şöyle ifade etmek istiyorum: Tarımsal üretimle bulunan insanların ürünlerinden, yaptığı işten para kazanmalarına izin

services; agriculture is the sector with the highest risk and uncertainty. Uncertainty is high in terms of weather conditions, animal health, and labor force. In the second week of August this year, the dollar exceeded 7 Turkish Liras. 40 percent of our turnover is indexed to foreign exchange. We got a lot of wounds until we recovered. Compared to last year, our total cost increase reached 50 percent.

INCENTIVES TO AGRICULTURE SHOULD BE TRANSFERRED CAREFULLY

Agricultural production is being supported and encouraged in Turkey as in the entire world. The amount that will be transferred to agriculture in Turkey's 2020 budget is around 22 billion Turkish Liras. The previous year, it was 16 billion. That's not a small amount. Where and how to transfer this money should be considered very well. The government distributes 16 billion dollars, but imports are still increasing. This should be rearranged. So then the incentives don't work. Incentives are given for two things: either for increasing production or employment. We have not been able to move forward in any of them. Everyone has a plan for the distribution of this money and the plans are being amended frequently in the ministry. Short-term strategic changes are inadvisable in terms of efficiency.

70 percent of the costs of animal production is feed. The question of meat is actually a matter of fodder. Who takes care of the fodder problem will also solve the meat problem. Turkey's per capita meat consumption is around 38-40 kilos per year and is on the same level as the world average. This figured needs to be increased because we meet two-thirds of our meat needs from white meat. These two should be brought closer to each other in proportion. The presence of cattle and sheep in Turkey must definitely be increased. For this, our first priority must be to put dairy cattle breeding at the top and protect our dairy animals.

OPINIONS OF MORE COMPETENT PEOPLE SHOULD BE ASKED

We have the competence and know-how to produce high-quality feed. We also increase our skills as time goes on. When we look at our neighboring countries, we see that there are many important markets here. Turkey purchases wheat from Russia, Ukraine, and Kazakhstan and became the global flour export leader. We can achieve the same success in feed as well. Turkey is in the heart of the Silk Road both from East to West and from North to South. For this reason, Turkey cannot ignore agriculture. Already agriculture is spoken more and more every day.

"Feed is the essence of food" is like a proverb of our sector. Feed prices are now 50 percent higher than it was four years ago. Under the current circumstances, there is no point in insisting on selling meat at the prices of four years



vermek lazım. İstatistikler %66'sının yaptığı işten para kazanamadığını göstermektedir: 3'te 2. Bu çok yüksek bir rakam.

Tarım, sanayi ve hizmetler içerisinde bir kıyaslama yapmak gerekirse, tarım sektörü risk ve belirsizliğin en yüksek olduğu sektördür. Gerek hava şartları, gerek hayvan sağlığı, gerekse iş gücü anlamında belirsizlik yüksek. Bu sene Ağustos ayının ikinci haftasında Dolar 7 lirayı aştı. Ciromuzun yüzde 40'lık bir kısmı dövizde endeksli. Kendimizi toparlayana kadar epeyce yara aldık. Geçen yıla kıyasla toplam maliyet artışıımız yüzde 50'leri buldu.

TARIMA AKTARILAN TEŞVİKLER YERİNİ BULMALI

Tüm dünyada olduğu gibi Türkiye'de de tarım desteklenmektedir ve desteklenmelidir. Türkiye'nin 2020 bütçesinde tarıma aktarılacak miktar 22 milyar TL civarında. Önceki sene 16 milyar TL idi. Bu az bir miktar değil. Bu paranın nereye ve nasıl aktarılacağı-



ago. It is necessary to realize that this will withdraw the manufacturer from production. The number of accurate people who express opinions at the table where these issues are discussed should be increased.

Turkey moved to a free market economy in 1983. It's been 36 years. The public has been withdrawn from many places through privatization and continues to do so. However, while it is aimed to reduce the power of the Turkish Grain Board, which I consider as important as the Central Bank, in the market, we observe that the exact opposite happens. The number of items TMO purchases was 3 before and now it has reached 13. Our friends who set out with the idea of regulating the market are unwittingly entering the system.

Grain Board may be right in its part. However, as investors, we need to know whether Turkey is a free market. We started this process 36 years ago and this is how Turkey has developed. But now we see that the public sector is entering into trade. On the other hand, there are successful projects as well. At the end of 6-7 years of work, the grain

nın çok iyi düşünülmesi lazım. Kamu 16 milyar para dağıtıyor ancak buna rağmen ithalat artıyor. Bunun düzenlenmesi gerekir. Demek ki teşvikler yerini bulmuyor. Teşvik iki şey için verilir: ya üretimi artırır ya da istihdamda iyileşme sağlar. İkisinde de yeteri kadar yol alamıyoruz. Bu paranın dağıtımı ile ilgili herkesin bir planı var ve bakanlığımızda planlar da sık sık değiştiriliyor. Kısa vadeli stratejik değişiklikler verimlilik açısından doğru bir şey değil.

Hayvansal üretimin giderlerinin yüzde 70'i yemdir. Et meselesi aslında bir ot meselesidir. Otu halleden et meselesini de halleder. Türkiye'de kişi başına düşen et tüketimi yılda 38-40 kilodur ve dünyadaki ortalama kişi başına tüketimle aynı seviyededir. Bunun artırılması gerekir çünkü biz et ihtiyacımızın üçte ikisini beyaz etten karşılıyoruz. Bu ikisinin oransal olarak birbirine yaklaştırılması gerekir. Türkiye'de büyükbaş ve küçükbaş hayvan varlığının mutlaka artırılması gerekir. Bunda da süt sığırcılığının en tepeye konulup süt hayvanlarımızın korunması birinci önceliğimiz olmalıdır.

GÖRÜŞÜ ALINAN EHİL KİŞİLERİN SAYISI ARTMALI

Çok kaliteli yem yapma yeterliliğine ve bilgisine sahibiz. Becerimizi de zaman geçtikçe artırıyoruz. Komşu ülkelerimize baktığımızda burada birçok önemli pazarın bulunduğunu görüyoruz. Rusya, Ukrayna ve Kazakistan'dan buğday alıp un ihracatında dünya lideri olduğumuz gibi yem konusunda da aynı başarıyı yakalayabiliriz. Türkiye Doğu'dan Batı'ya olduğu gibi Kuzey-Güney istikametinde de İpek Yolu'nun tam göbeğinde. Onun için Türkiye tarımı reddedemez, görmezden gelemez. Zaten tarım her geçen gün daha fazla konuşuluyor.

"Yem gıdanın özüdür." sözü bizim atasözümüz gibidir. Dört sene önceye kıyasla yem fiyatları şu an yüzde 50 daha fazla. Şimdiki şartlarda dört sene öncenin fiyatlarıyla et satma konusunda ısrarcı olmanın bir anlamı yok. Bunun üreticiyi üretimden çektiğinin farkına varmak gerekiyor. Bu konuların konuşulduğu masada görüş beyan eden doğru kişilerin sayısının artırılmasına ihtiyaç var.

Türkiye 1983 yılında serbest piyasa ekonomisine geçti. Bunun üzerinden 36 yıl geçti. Kamu bu sürede birçok yerden özelleştirmelerle çekildi ve çekilmeye de devam ediyor. Ancak benim Merkez Bankası kadar önemli gördüğüm Toprak Mahsulleri Ofisi'nin piyasadaki gücünün azaltılması hedeflenmişken bunun tam tersinin gerçekleştiğini gözlemliyoruz. TMO'nun aldığı kalem daha önce 3 iken şimdi 13'e ulaştı. Pi-



prices could have been brought down to a level to compete with the world market. We have achieved this as of today.

In 2019, the state cannot and should not trade meat and milk. There are two things a government has to do. The state must regulate trade, but leave doing it to us. The government should not even dream of entering into the business of supermarket chains. Agriculture cannot be managed. It is something that can be managed, yet it can only be lead.

Turkish barley and corn are far above world quality. We have to compare ourselves with feed prices in the UK, Germany, France and Spain. Our prices for compound feed are below the prices in these countries. The quality is the same.

CHINA AND THE USA WON'T ENGAGE IN A WAR

Most US bonds are in China. There will never be a fight between China and the USA. The world's largest soybean producer is the American continent. These are Brazil, Argentina, the USA, and Canada. The world's largest soybean importer is China. 150 million tons of soybean production of 350 million tons is subject to trade. 100 million of this is bought by only China from the American continent.

We used the term "golden plant" for soy during our faculty years. It is very difficult to meet the protein deficit without soy. Similar results are also possible for Turkey. We import 3.2 million tons of soy. We import about 3 million tons of corn. We import 1.5 million tons of bran. Some of them are brought in the scope of DIR (inward processing regime) and exported as flour, chicken, eggs, and fish. However, as we look across Turkey, it is 85% self-sufficient in cereals. We have a larger deficit in oilseeds.

yasayı regüle etme düşüncesiyle yola çıkan arkadaşlarımız farkında olmadan sistemin içine giriyorlar.

TMO kendi açısından haklı olabilir. Ancak yatırım yapanlar olarak bizim de serbest pazara gidip gitmediğimizi bilmemiz gerekir. 36 yılın önce böyle başladık ve Türkiye böyle gelişti. Ancak şimdi kamunun ticaretin daha fazla içine girmekte olduğunu görüyoruz. Diğer taraftan başarılı bir iş de var. 6-7 yıllık çalışmaların sonunda hububat fiyatlarını dünya ile rekabet edebilecek seviyeye getirmek. Bunu bugün itibarıyla başarmış durumdayız.

2019 yılında devlet et ve süt ticareti yapamaz, yapmamalı. Devletin yapması gereken iki şey var. Devlet ticareti düzenlemeli, denetlemeli ama ticaret işini bize bırakmalı. Marketler zinciri işine girme gibi bir rüya da görülmemeli. Tarım yönetilemez. Yönetilen bir şey değildir, yönlendirilir.

Yerli arpa ve mısır dünya kalitesinin çok üzerinde. Yem fiyatlarında kendimizi İngiltere, Almanya, Fransa ve İspanya ile kıyaslamamız lazım. Karma yemlerde fiyatlarımız bu ülkelerdeki fiyatların altındadır. Kalite de aynı kalitedir.

ÇİN İLE ABD ARASINDA KAVGA ÇIKMAZ

En fazla Amerikan tahvilleri Çin'dedir. Çin'le Amerika arasında hiçbir zaman kavga çıkamaz. Dünyanın en büyük soya üreticisi Amerika kıtasıdır. Bunlar Brezilya, Arjantin, ABD ve Kanada'dır. Dünyanın en büyük soya alıcısı da Çin'dir. 350 milyon tonluk soya üretiminin 150 milyon tonu ticarete konudur. Bunun 100 milyonluk kısmını sadece Çin, Amerika kıtasından alır.

Fakülte yıllarında soya için "altın bitki" ifadesini kullanırdık. Soya olmadan protein açığını kapatmanız çok zordur. Türkiye için de benzer sonuç olabilir. 3.2 milyon ton soya ithal ediyoruz. 3 milyon tona yakın mısır ithal ediyoruz. 1.5 milyon ton kepek ithal ediyoruz. Bunların bir kısmı aynı anda olduğu gibi DİR kapsamında getiriliyor, tavuk, yumurta ve balık olarak ihraç ediliyor. Ancak genel olarak baktığımızda Türkiye hububatta kendine %85 oranında yetiyor. Yağlı tohumlarda açığımız daha fazla.

WE CAN COMPETE WITH THE GLOBAL GRAIN PRICES NOW

Now giving incentives for oilseed cultivation is on the agenda in Turkey. In fact, this is the way to do such things. Our becoming able to compete with world prices in cereals is not a success that has been achieved in a day. We reached here with the long-term efforts of the Grain Board and related sectors. We are ready to compete with the world in terms of feed production in a short period of time and this is what we desire to do. We produce 25 million tons of feed. Our installed capacity is around 38 million tons.

Anatolia is the richest region in the world in terms of endemic species. We have many seeds to protect. Seed improvement efforts should be increased.

The share of agriculture in the greenhouse effect is around 10-11 percent. In this sense, the most innocent sector is agriculture. Nevertheless, we are witnessing very intense propaganda that increasing production in agriculture has a negative impact on the environment.

If we manage our existing water resources well, we can increase the irrigable land by 50 percent. This is something very strategic. With dry farming, you get 200-250 kg of product. When you irrigate it, this figure doubles. We can provide self-sufficiency with available resources. For this, we have to prevent immigration that occurs much faster than expected.

I say 2020 is not the profit year but the year of shame. I have said the same for 2019. We have to ensure that the incentives given to agriculture go to the right place. A support package for more than 100 items is announced. All of them aim to increase production. However, there are far more items than needed. In order to ensure the return on the supports, these supports should be simplified. And when it comes to agriculture, the investment should not be expected to return fast.

IMPORTING MEAT WON'T HELP

The regulatory and supervisory role of the public sector should be further increased and its impact on trade should be reduced. In 2020, we say that this sector should not be forgotten as the main heading. Imported meat and butchery animals should never be considered. As long as there are such decisions, you cannot attract people who are keen on production. Such moves will not bring benefit. I also know the background of the Meat and Milk Board. In the past, such moves have been tried and all failed. The way to protect the consumer is to protect the producer. But if you harm the producers directly in order to protect the consumer, the consumer, too, will suffer. You cannot protect the consumer without protecting the producer. The role of the referee here is a quit delicate line and needs to be discussed very well.

HUBUBAT FİYATLARINDA DÜNYAYLA REKABET EDECEK DÜZEYE GELDİK

Şimdi Türkiye'de yağlı tohum ekiminin teşviki gündemde. Zaten bu iş böyle yapılır. Hububatta da dünya fiyatıyla rekabet edebilir hale gelişimiz bir günde elde edilmiş bir başarı değildir. TMO ve ilgili sektörün uzun süreli uğraşları sonucu buraya gelindi. Biz yakın sürede dünya ile rekabet edecek şekilde yem üretimini yapmaya hazırız ve buna talibiz. 25 milyon ton yem üretiyoruz. Kurulu kapasitemiz 38 milyon ton civarında.

Anadolu toprakları endemik tür bakımından dünyanın en zengin bölgesidir. Korumamız gereken birçok tohum var. İslah çalışmaları artırılması da gerekir.

Tarımın sera etkisindeki payı yüzde 10-11 civarında. En masum sektör tarımdır. Buna rağmen, tarımda üretimin artırılmasının çevreye olumsuz etki yaptığını dair oldukça yoğun bir propagandaya şahit olmaktadır.

Mevcut su kaynaklarımızı iyi yönetirsek sulanabilir araziye bu kaynaklarla yüzde 50 oranında artırabiliriz. Bu çok stratejik bir şey. Kuru tarımla 200-250 kg ürün elde ediyorsunuz. Suladığınız zaman iki katına çıkıyor. Eldeki mevcut kaynaklarla kendine yeterliliği sağlayabiliriz. Bunun için hızı beklenenin çok ötesinde gerçekleşen göçü önlemek durumundayız.

2020 kâr yılı değil ar yılı diyorum. Aynısını 2019 için de söylemiştim. Tarım desteklerinin doğru yere gitmesini sağlamak gerekiyor. 100'den fazla kalemede destek açıklandı. Hepsinin amacı üretimi artırmak. Ancak desteklerin çeşitliliği çok fazla. Desteklerin geri dönüşünün sağlanması için bu desteklerin sadeleştirilmesi gerekir. Bir de konu tarım olunca yatırımın hemen geri dönmesi beklenmemeli.

ET İTHALATI FAYDA GETİRMEZ

Kamunun düzenleyici ve denetleyici rolünün daha da artırılması, ticaretteki etkisinin ise azaltılması gerekmektedir. 2020 yılında sektör olarak bunun üst başlık anlamında unutulmaması gerektiğini söylüyoruz. İthal et ve kasaplık hayvanın asla akla getirilmemesi gerekir. Bu gibi kararlar olduğu sürece üretime heveslenen insanları üretimin içine çekemiyorsunuz. Bu gibi hamleler fayda getirmez. Ben Et ve Süt Kurumu'nun geçmişini de biliyorum. Daha önce bu tür hamleler denendi ve başarısız oldu. Tüketiciyi korumanın yolu üreticiyi korumaktan geçer. Ama doğru- dan tüketiciyi korumak için üreticiye zarar verirsiniz bundan tüketici de zarar görür. Üreticiyi korumadan tüketiciyi koruyamazsınız. Orada oynanan hakem rolü çok ince bir çizgidir ve iyi konuşulması gerekir.

14. TÜYEM

ULUSLARARASI YEM KONGRESİ
VE YEM SERGİSİ

Yem Sektörünün Buluşma Noktası

19-22 Nisan 2020

Limak Deluxe Kıbrıs



LIMAK

CYPRUS | DELUXE HOTEL

www.tuyem.com

